

**Deutsche Milchkontor GmbH m.fl.
mod Forbundsrepublikken Tyskland
(anmodning om præjudiciel afgørelse
indgivet af Verwaltungsgericht Frankfurt am Main)**

»Tilbagesøgning af uretmæssigt udbetalt støtte — skummetmælkspulver«

Forenede sager 205-215/82

Sammendrag

1. Landbrug — fælles markedsordning — mælk og mejeriprodukter — støtte til skummetmælkspulver — skummetmælkspulver — begreb
(Rådets forordning nr. 986/68, art. 1)
2. Medlemsstater — forpligtelser — gennemførelse af fællesskabsretten — anvendelse af de formelle bestemmelser i national ret — betingelser
(EØF-traktaten, art. 5)
3. De europæiske Fællesskaber — egne indtægter — uretmæssig udbetalt støtte i henhold til fællesskabsbestemmelserne — tilbagesøgning — retssager herom — anvendelse af national ret — betingelser og grænser
(Rådets forordning nr. 729/70, art. 8, stk. 1)
4. De europæiske Fællesskaber — egne indtægter — uretmæssig udbetalt støtte i henhold til fællesskabsbestemmelserne — tilbagesøgning — retssager herom — anvendelse af national ret — rækkevidde — bevisbyrde
(Rådets forordning nr. 729/70, art. 8, stk. 1)
5. Landbrug — fælles markedsordning — mælk og mejeriprodukter — støtte til skummetmælkspulver — kontrol med overholdelsen af fællesskabsbestemmelserne — forpligtelse, der påbyrder de nationale myndigheder — rækkevidde — overtrædelse — følger — afgøres af den nationale retsinstans — anvendelse af national ret
(EØF-traktaten, art. 5; Rådets forordning nr. 729/70, art. 8; Kommissionens forordning nr. 990/72, art. 10)

¹ — Processprog: Tysk.

1. Et produkt bestående af en forstøvningstørret blanding af skummetmælk og et pulver sammensat af valle, natriumkaseinat og lactose er ikke skummetmælkspulver i henhold til fællesskabsforordningerne om støtte til skummetmælkspulver og navnlig ikke i henhold til artikel 1 i forordning nr. 986/68, selv om produktet har samme sammensætning som skummetmælkspulver fremstillet af den af koen udmalkede mælk.

2. I overensstemmelse med de almindelige principper, som ligger til grund for opbygningen af Fællesskabets institutioner, og som finder anvendelse på forbindelserne mellem Fællesskabet og medlemsstaterne, påhviler det i henhold til traktatens artikel 5 medlemsstaterne at sikre gennemførelsen af fællesskabsbestemmelserne på deres områder, især inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik. For så vidt som fællesskabsretten, herunder dens almindelige principper, ikke indeholder fælles forskrifter herom, følger de nationale myndigheder i forbindelse med gennemførelsen af fællesskabsbestemmelserne de formelle og materielle bestemmelser i deres nationale ret, hvorved det imidlertid forudsættes, at denne regel skal være forenelig med kravet om en ensartet anvendelse af fællesskabsretten, hvilket er nødvendigt for at undgå forskelsbehandling af de erhvervsdrivende.

3. Nationale myndigheders tilbagesøgning af beløb, der med urette er udbetalt som støtte i henhold til fællesskabsretten, er på fællesskabsrettens nuværende udviklingstrin omfattet af

reglerne i den nationale ret, dog med forbehold af de i fællesskabsretten fastsatte grænser, hvilket vil sige, at de bestemmelser, der gælder i henhold til national ret, ikke i praksis må umuliggøre gennemførelsen af fællesskabsbestemmelserne, og at anvendelse af den nationale lovgivning ikke må medføre forskelsbehandling i forhold til de regler, der gælder for rent nationale tvister af samme art.

Fællesskabsretten er ikke til hinder for, at der i vedkommende nationale lovgivning som kriterier for at udelukke tilbagesøgning af uretmæssig udbetalt støtte tages hensyn til beskyttelsen af den berettigede forventning, bortfald af den ugrundede berigelse, den omstændighed, at et vist tidsrum er forløbet, eller at myndigheden vidste eller på grund af grov uagtsomhed var uvidende om, at den tildelte støtte med urette. Dog forudsættes det herved, at de fastsatte betingelser er de samme som i forbindelse med tilbagesøgning af rent nationale pengeydelse, og at der fuldt ud tages hensyn til Fællesskabets interesser.

4. Den i artikel 8, stk. 1, i forordning nr. 729/70 indeholdte henvisning til national ret i forbindelse med tilbagesøgning af uretmæssig udbetalt støtte sonderer ikke mellem de materielle betingelser for en sådan tilbagesøgning og de processuelle og formelle regler for gennemførelsen af tilbagesøgningen. National ret finder derfor anvendelse på begge af disse regelsæt, herunder også på bevisbyrdereglerne, med forbehold af de begrænsninger, der i så henseende kan følge af fællesskabsretten.

5. Medlemsstaterne skal gennem passende kontrolforanstaltninger efterprøve, hvorvidt skummetmælkspulveret opfylder de relevante fællesskabsbestemmelser for derved at sikre, at der ikke udbetales fællesskabsstøtte til produkter, der ikke er støtteberettigede. Det tilkommer den nationale ret at afgøre, hvilke kontrolforanstaltninger der er nødvendige med henblik

herpå, navnlig under hensyn til sagens faktiske omstændigheder og de tekniske fremgangsmåder, der var til rådighed.

Det tilkommer den nationale ret at tage stilling til konsekvenserne af en eventuel overtrædelse af denne forpligtelse på grundlag af de relevante nationale retsregler.

I de forenede sager 205-215/82

angående en anmodning, som Verwaltungsgericht Frankfurt am Main i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i de for nævnte ret verserende forvaltningssager

DEUTSCHE MILCHKONTOR GMBH (205/82),
E. KAMPPMEYER (206/82),
SCHWARZWALDMILCH GMBH (207/82),
INNATALER MISCHFUTTER GMBH & Co. KG (208/82),
HELMUT BECKER GMBH & Co. KG (209/82),
PLANGE KRAFTFUTTERWERKE GMBH & Co. KG (210/82),
JOSERA-WERK (211/82),
FRISCHLI-MILCHWERKE HOLTORF + SCHÄKEL KG (212/82),
HEMO MOHR KG (213/82),
DENKAVIT FUTTERMITTEL GMBH (214/82),
DMV LAGEREI- UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MBH (215/82)

mod

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND, ved Bundesamt für Ernährung und Forstwirtschaft,

at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af forskellige fællesskabsretlige retsgrundsætninger med henblik på tilbagesøgning af uretmæssigt udbetalte støttebeløb til skummetmælkspulver, der er blevet forarbejdet til foderblanding,

har